



ORATORIO MANDINGUE // CREATION FESTIVAL AFRICOLOR

La rencontre et le croisement avec des énergies musicales africaines...
Création pour voix et percussions autour des musiques mandingues.

Direction artistique : CATHERINE SIMONPIETRI
Conception artistique et percussions : PIERRE MARCAULT
Composition et vibraphone : FRANCK TORTILLER
Soliste : MAH DAMBA

Distribution complémentaire : huit chanteurs, Bourama Diabaté (Dun-dun), Guimba Kouyaté (N'Goni et Guitare), Felipe Cabrera (basse), Michel Marre (trompettes) et Julien André (percussions et D'jémbe).

Réunir des musiciens de traditions mandingues et « savantes », voici l'ambition de Sequenza 9.3 et du festival AFRICOLOR. Les chanteurs de Sequenza 9.3 et deux percussionnistes concourront avec Mah Damba et des percussionnistes mandingues à faire connaître cette musique d'Afrique de l'Ouest. Des arrangements pour voix et percussions seront réalisés par Franck Tortiller sous la responsabilité artistique de Pierre Marcault, spécialiste des musiques mandingues et détenteur de plusieurs relevés musicaux.

Jouée originellement avec des instruments acoustiques comme la kora, le djembé, le doum-doum, le tama ou encore le balafon, la musique mandingue a révélé de grandes voix, chanteurs de génération en génération qui partagent une même tradition de chants déclamatoires sur des rites quotidiens. Nous traiterons de l'un d'entre eux.

C'est une invitation à un voyage musical cosmopolite, rapprochant la tradition populaire des chants aux racines ancrées au plus profond de l'Afrique, à l'adaptation d'écriture savante et des voix lyriques.

Durée du concert : 2 heures avec entracte
Fiche technique à la charge de l'organisateur - 17 artistes en déplacement
Coproduction/coréalisation avec la ville de Pantin et le festival Africolor

Ensemble vocal Sequenza 9.3 - Direction artistique : Catherine Simonpietri
2, rue Sadi Carnot - 93500 Pantin - France - Port. : 00 33 (0) 6 08 26 89 70 - diffusion@sequenza93.org
Licence 2 10 12 805 - Siret 479 324 345 000 12 - Code APE 9001 Z - www.sequenza93.org

La première partie de ce programme est consacrée au dialogue entre instrumentistes, percussionnistes et la chanteuse Mah Damba. Sequenza 9.3 propose des extraits des CRIES OF LONDON de Luciano Berio composés en 1974. Pour ouvrir la deuxième partie, Sequenza 9.3 interprète a cappella DEJEUNER SUR L'HERBE de Pascal Zavarro. Ensuite, l'ensemble des musiciens se retrouve autour de EX AFRICA SEMPER ALIQUID NOVI (traduction littérale : « Toujours quelque chose de nouveau en provenance de l'Afrique ») composé spécialement pour ce concert par Franck Tortiller.

MAH DAMBA



La société issue de l'ancien empire mandingue, fondé par Soundiata (1230-1255), était divisée en trois classes, celle des nobles, ou horon, celle des captifs ou dyon et celle des hommes castés, les nyamakala, qui incluaient quatre groupes principaux, les forgerons (noumou), les cordonniers (garanké), les mimes (finah) et les djeli, appelés griots par les Européens. Ils sont décrits pour la première fois au 15^{ème} siècle par le voyageur arabe Ibn Batoutah. Leur nom apparaît à la fin du 17^{ème} siècle, dans « Le premier voyage du sieur de

La Courbe fait à la Coste d'Afrique en 1685 ».

Mah Damba est née dans la caste des griots. Elle fait partie de l'ethnie bambara (ou bamana), le groupe de langue mandé le plus nombreux du Mali. Elle est la fille de l'ancien chef des djeli (griot) du Mali, Djeli Baba Sissoko, un de ces « sacs à parole... qui renferment des secrets plusieurs fois séculaires et détiennent les clefs des douze portes du Manding ». Elle est également la nièce de Fanta Damba, l'une des plus grandes djelimouso du siècle. Elle vit à Paris et retourne à Bamako très régulièrement. Loin de vouloir s'enfermer dans un art griotique exclusif, elle défend le dialogue avec d'autres instruments, d'autres cultures. Elle accompagne ainsi depuis quelques années une chorale d'enfants à la Maison des Métallos à Paris.

FRANCK TORTILLER



Après des études de percussion classique au conservatoire de Dijon puis au conservatoire national supérieur de musique de Paris où il obtient un premier prix à l'unanimité et un premier prix d'analyse musicale, Franck Tortiller se dirige peu à peu vers le jazz et remporte en 1989 le premier prix de soliste et le premier prix d'orchestre au concours national de Jazz de La Défense. Actuellement en résidence en Bourgogne où il développe de nombreuses actions sur le territoire, il crée l'OJJB ainsi que de nouvelles créations en grande formation avec l'Orchestre Franck Tortiller. Parallèlement à ses projets personnels (trio Ivresses,

quartet Purple & High, Solo), Franck Tortiller enchaîne les collaborations régulières (Christian Muthspiel) et les participations plus ponctuelles (Orchestre Padeloup, Basel Sinfonietta, Orchestre symphonique de Ulm, Mike Mainieri, Dave Samuels, Sanseverino, Arthur H, Juliette Gréco, ...). Consacrant également une grande partie de son travail à l'écriture, il a signé de nombreuses compositions et commandes (Radio France, Jazz sous les Pommiers, Scène Nationale L'ARC Le Creusot, Orchestre Padeloup, ...).

Ensemble vocal Sequenza 9.3 - Direction artistique : Catherine Simonpietri

2, rue Sadi Carnot - 93500 Pantin - France - Port. : 00 33 (0) 6 08 26 89 70 - diffusion@sequenza93.org
Licence 2 10 12 805 - Siret 479 324 345 000 12 - Code APE 9001 Z - www.sequenza93.org

PIERRE MARCAULT



Pierre Marcault est percussionniste (bougarabou, sabar, djembé), batteur et compositeur français. Il se forme au conservatoire national de région de Rennes et obtient son certificat d'aptitude en musique traditionnelle. De nombreux voyages en Afrique de l'Ouest lui permettent d'étudier les percussions traditionnelles en Guinée avec Famoudou Konaté et Mamady Keïta, au Sénégal avec Doudou Ndiaye Rose. Il participe notamment aux tournées de Pierre Akendegué (1977-79), Jacques Higelin (1989-90), Nilda Fernandez (1992), John Greaves et Renaud (1995). Il est interprète lors de plusieurs concerts avec les orchestres de Luc Le Masne (Bekümmernis), Laurent Cugny (Big Band Lumière),

Claude Bernard, Matthew Russel, Antoine Illouz, Jean-Pierre Fouquey, Mamady Keïta, Aldo Romano (Quintet et Dream band), Paolo Fresu et Furio Di Castri (Open Trio), Patrick Gauthier, Lydia Domancich, Bertrand Renaudin (Zoomtop Orchestra), David Patrois Trio, (avec Jean-Jacques Avenel). Il est directeur musical du spectacle *Peaux d'âmes* pour 6 percussions, steel-drums, basse, saxophones et guitare (production Tam-Tam mandingue Paris et maison de la musique de Nanterre) et leader d'un quartet composé de Simon Spang-Hanssen ou Yannick Rieu (saxophones), Gilles Naturel ou Jean-Jacques Avenel (contrebasse) et Jean-Pierre Fouquey (piano).

Discographie succincte : *Wassolon*, Mamady Keita & Sewa Kan - Fonti Musicali 1987 // *Andouma*, Trio Andouma - Gimini Music GM 1013 Dist. Harmonia Mundi 2001 // *Fantasia*, Trio Andouma - Gimini Music Dist. Harmonia Mundi 2003

CATHERINE SIMONPIETRI



Née en 1969, Catherine Simonpietri obtient à l'âge de vingt ans son Certificat d'Aptitude de Formation Musicale. Passionnée par la direction de chœur, elle suit l'enseignement de Pierre Cao au Conservatoire Royal du Grand Duché de Luxembourg où elle obtient le Premier Prix de direction chorale, puis à l'École Internationale de Chant choral de Namur en Belgique d'où elle sort avec un Premier Prix à l'unanimité. En France, elle obtient le Certificat d'Aptitude de Direction de Chœur tout en continuant à se perfectionner auprès de Frieder Bernius, chef du Kammerchor et du Barockorchester de Stuttgart. Elle participe également à de nombreuses master classes de direction avec John Poole,

Erik Ericsson, Hans Michael Beuerle et Michel Corboz... Depuis 2008, Catherine Simonpietri est directrice de collection pour les éditions Billaudot.

Passionnée par la création artistique contemporaine, elle crée en 1998 l'ensemble vocal professionnel *Sequenza 9.3* avec lequel elle développe une politique musicale exigeante et ouverte sur les différentes esthétiques du 20^{ème} siècle. Chargée de cours au C.N.S.M.D.P., elle y dirige depuis 2001 de nombreuses productions (J.S. Bach, G.F. Haendel, I. Stravinsky...). Elle est également professeur de direction de chœur au C.N.R. d'Aubervilliers/La Courneuve. En 2008, Pierre Cao a confié la direction du répertoire du 20^{ème} et 21^{ème} siècle du chœur Arsys Bourgogne à Catherine Simonpietri. Le National Chamber Choir en Irlande l'accueille également à de nombreuses reprises. Depuis 2010, Catherine Simonpietri est professeur de direction de chœur au sein du Pôle Sup'93 (Pôle d'Enseignement Supérieur de la Musique).

Ensemble vocal *Sequenza 9.3* - Direction artistique : Catherine Simonpietri

2, rue Sadi Carnot - 93500 Pantin - France - Port. : 00 33 (0) 6 08 26 89 70 - diffusion@sequenza93.org
Licence 2 10 12 805 - Siret 479 324 345 000 12 - Code APE 9001 Z - www.sequenza93.org